

Verhalten im Notfall

Ruhe bewahren und handeln



Interne Hilfe anfordern

UZH-Notruf
044 635 41 11

Interne Notfallorganisation informieren und Unterstützung anfordern 044 635 41 11
(Betriebsfeuerwehr, Betriebssanität, Security, Bedrohungsmanagement, Sicherheit und Umwelt)



Alarmieren

Retten

Löschen

Feuer
118 Feuerwehr

- Handfeuermelder betätigen und 118 wählen
- UZH-Notruf 044 635 41 11 informieren
- Gefährdete Personen warnen, Gebäude verlassen (Türen und Fenster schliessen, Aufzüge nicht benutzen)
- Feuer bekämpfen, sich selbst nicht gefährden
- Feuerwehr einweisen



Alarmieren

Hilfe leisten

Medizinischer Notfall
144 Sanität

- Sanität 144 aufbieten (dringende Notfälle)
- UZH-Notruf 044 635 41 11 Betriebssanität anfordern
- Erste Hilfe leisten und Patienten betreuen
- Sanität einweisen



Flüchten

Verstecken

Alarmieren

Amok Terror Gewalt Drohung
117 Polizei

- In Sicherheit bringen, wenn möglich
- Durchsage beachten
- Andere Personen warnen
- Wenn Flucht nicht möglich, sich verstecken / einschliessen, Türe blockieren, von Türen und Fenster fernhalten
- Sich ruhig verhalten, Mobiltelefon auf lautlos
- Polizeinotruf 117 wählen
- UZH-Notruf 044 635 41 11 wählen

Emergency Procedures

Stay calm and follow these steps



Request internal assistance

UZH Emergency Contact
044 635 41 11

Notify the internal emergency organization and ask for support at 044 635 41 11
(UZH Fire Brigade, UZH Medical Service, Security, Threat Management, Safety and Environment)



Alert

Rescue

Extinguish

Fire
118 Fire Brigade

- Press the manual fire alarm and call 118
- Contact UZH Emergency at 044 635 41 11
- Warn people at risk, evacuate the building (close doors and windows, do not use elevators)
- Fight the fire only if it is safe to do so
- Provide instructions to the fire department



Alert

First aid

Medical Emergency
144 Ambulance

- Call 144 for an ambulance (for urgent emergencies)
- Contact UZH Emergency at 044 635 41 11 to request UZH Medical Service
- Provide initial first aid and care for patients
- Inform the Medical services



Procedure

Hide

Alert

Amok Terror Violence Threat
117 Police

- Move to safety if possible
- Pay attention to announcements
- Warn others
- If escape is not possible, hide or lock yourself in, block the door, and stay away from doors and windows.
- Keep quiet, set cell phone to silent
- Call the police at 117
- Contact UZH Emergency at 044 635 41 11

UZH Irchel Winterthurerstrasse 190



Verhalten bei Evakuierung



Sammelplatz:
vor Gebäude Y23 Etage H

- Ruhe bewahren, Alarime / Durchsagen beachten
- Über gekennzeichnete Fluchtwege Sammelplatz aufsuchen (Aufzüge nicht benutzen)
- Anweisungen der Einsatzkräfte befolgen

Procedure for evacuation



Assembly Point:
in front of the building Y23 Level H

- Stay calm, listen for alarms and announcements
- Proceed to the assembly point using marked escape routes (do not use elevators)
- Follow the instructions given by emergency services